STN

#### Stroje pre hlbinné bane Mobilné porubové dobývacie stroje Bezpečnostné požiadavky na dobývacie kombajny a pluhové systémy (ISO 19225: 2017/Amd 1: 2019) Zmena A1

STN EN ISO 19225/A1

44 2200

Underground mining machines - Mobile extracting machines at the face - Safety requirements for shearer loaders and plough systems (ISO 19225:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/20

Obsahuje: EN ISO 19225:2017/A1:2019, ISO 19225:2017/Amd 1:2019

STN EN ISO 19225/A1: 2020

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

### EN ISO 19225:2017/A1

October 2019

ICS 73.100.30

#### **English Version**

Underground mining machines - Mobile extracting machines at the face - Safety requirements for shearer loaders and plough systems - Amendment 1 (ISO 19225:2017/Amd 1:2019)

Machines d'exploitation de mines et carrières souterraines - Machines mobiles d'abattage de front de taille - Exigences de sécurité imposées aux haveuses à tambour(s) et aux rabots - Amendement 1 (ISO 19225:2017/Amd 1:2019)

Bergbaumaschinen unter Tage - Mobile Abbaumaschinen im Streb - Sicherheitsanforderungen für Walzenlader und Hobelanlagen - Änderung 1 (ISO 19225:2017/Amd 1:2019)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 19225:2017; it was approved by CEN on 29 September 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN ISO 19225:2017/A1:2019 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

EN ISO 19225:2017/A1:2019 (E)

#### **European foreword**

This document (EN ISO 19225:2017/A1:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 82 "Mining" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 196 "Mining machinery and equipment - Safety" the secretariat of which is held by DIN.

This Amendment to the European Standard EN ISO 19225:2017 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 19225:2017/Amd 1:2019 has been approved by CEN as EN ISO 19225:2017/A1:2019 without any modification.

### Annex ZA

(informative)

# Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/396 (Machinery) to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC (MD).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2006/42/EC (MD)

Essential Requirements of Directive 2006/42/EC (MD)	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.2. Principles of safety integration	5.4.1; 5.13; 6; 7.3.5	
1.1.3. Materials and products	5.10.1	
1.1.5. Design of machinery to facilitate its handling	5.12; 7.3.2	
1.1.6. Ergonomics	5.4.3.1; 5.4.5; 5.4.6	
1.1.7. Operating positions	5.4.5; 5.4.6	
1.2.1. Safety and reliability of control systems	5.4.2; 5.4.3; 5.4.3.1; 5.4.3.5; 5.4.6; 5.4.8; 5.4.8.2; 5.4.8.3	
1.2.2. Control devices	5.4.1; 5.4.3; 5.4.3.1; 5.4.3.4; 5.4.3.5.3; 5.4.5; 5.4.6	
1.2.3. Starting	5.4.3; 5.4.3.3; 5.4.3.5.3; 5.4.7	
1.2.4.1. Normal stop	5.4.3; 5.4.3.5.1	
1.2.4.2. Operational stop	5.4.3.5.3	
1.2.4.3. Emergency stop	5.4.3.5.3; 5.4.5; 5.4.6; 5.4.7	
1.2.4.4. Assembly of machinery	5.4.3.5.3	
1.2.5. Selection of control or operating modes	5.4.3; 5.4.3.1; 7.3.6	
1.2.6. Failure of the power supply	5.4.3; 5.4.3.5; 5.4.4; 5.4.8.3; 5.5	
1.3.1. Risk of loss of stability	5.3; 5.12; 7.3	
1.3.2. Risk of break-up during	5.9; 5.10; 7.3.6	

#### EN ISO 19225:2017/A1:2019 (E)

operation		
1.3.3. Risks due to falling or ejected objects	5.5	
1.3.4. Risks due to surfaces, edges or angles	5.2.1; 5.9.1	
1.3.7. Risks related to moving parts	5.9.1; 7.2	
1.3.8.1. Moving transmission parts	5.9	
1.3.8.2. Moving parts involved in the process	5.9	
1.3.9. Risks of uncontrolled movements	5.4.8.2; 5.4.8.3	
1.4.1. General requirements	5.9	
1.4.2.1. Fixed guards	5.9	
1.5.1. Electricity supply	5.4.3; 5.8	
1.5.4. Errors of fitting	5.8; 5.9; 5.10; 7	
1.5.5. Extreme temperatures	5.2.2; 5.9.3; 5.10.1	
1.5.6. Fire	5.11	
1.5.8. Noise	5.7.2; A	
1.5.13. Emissions of hazardous materials and substances	5.6.2; 5.6.3	
1.6.1. Machinery maintenance	5.10.1; 5.13; 73.6	
1.6.2. Access to operating positions and servicing points	5.13	
1.6.3. Isolation of energy sources	5.4.3.2; 5.4.8.5; 5.8.2	
1.6.4. Operator intervention	5.4.3.1	
1.7.1. Information and warnings on the machinery	7.2	
1.7.1.1. Information and information devices	5.4.3; 7.3.5	
1.7.1.2. Warning devices	5.4.3; 5.4.3.4;	
1.7.2. Warning of residual risks	7.2	

#### STN EN ISO 19225/A1: 2020

#### EN ISO 19225:2017/A1:2019 (E)

1.7.3. Marking of machinery	5.12; 7.3.1; 7.3.5; 7.3.6; 7.4	
1.7.4. Instructions	7.3; 7.3.6	
1.7.4.1. General principles for the drafting of instructions	7.3	
1.7.4.2. Contents of the instructions	7.3.1; 7.3.2; 7.3.3; 7.3.4; 7.3.5; 7.3.6; A1	
3.3 Control systems	5.4.3; 5.4.5; 5.4.6	
3.3.3. Travelling function	5.4.5	
3.3.4. Movement of pedestrian controlled machinery	5.4; 5.4.6	
3.5.2. Fire	5.11	
3.6.1. Signs, signals and warnings	5.4.3.1; 5.4.3.4; 5.4.5; 7.2	
3.6.2. Marking	7.4	
5.5. Fire	5.4.8.2	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO 19225

First edition 2017-05-01 **AMENDMENT 1** 2019-09

## Underground mining machines — Mobile extracting machines at the face — Safety requirements for shearer loaders and plough systems

#### **AMENDMENT 1**

Machines d'exploitation de mines et carrières souterraines — Machines mobiles d'abattage de front de taille — Exigences de sécurité imposées aux haveuses à tambour(s) et aux rabots

AMENDEMENT 1



STN EN ISO 19225/A1: 2020

ISO 19225:2017/Amd.1:2019(E)



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 19225:2017/Amd.1:2019(E)

#### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 82, Mining.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

ISO 19225:2017/Amd.1:2019(E)

# Underground mining machines — Mobile extracting machines at the face — Safety requirements for shearer loaders and plough systems

#### **AMENDMENT 1**

#### 2, "Normative references"

Add the following references.

ISO 4871, Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment

ISO 11201:2010, Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections

11202:2010, Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections

11204:2010, Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying accurate environmental corrections

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN